

youtube.com/kinderkraftofficial

kinderkraft.com

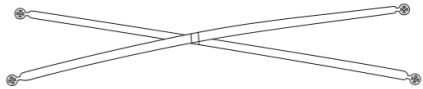
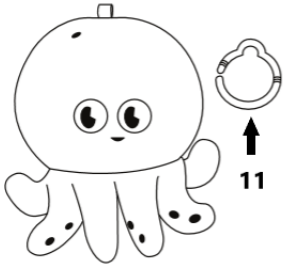
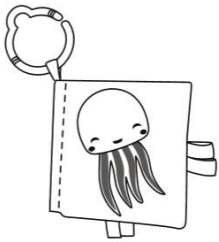
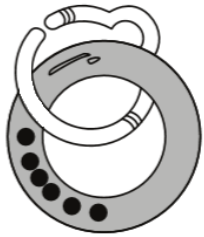
SEA LAND

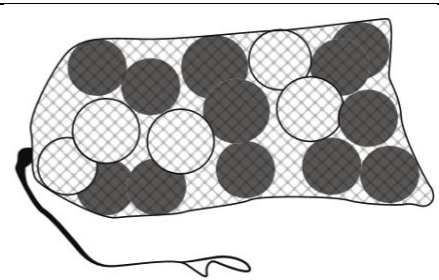
CZ DIDAKTICKÁ DEČKA
DE LERNSPIELMATTE
EN EDUCATIONAL MAT
ES MANTA DE ACTIVIDADES
FR MAT ÉDUCATIF
HU JÁTSZÓSZŐNYEG
IT TAPPETO GIOCO
NL SPEELMAT VOOR EDUCATIEVE DOELEINDEN
PL MATA EDUKACYJNA
PT TAPETE EDUCATIVO
RO OVORAŞ EDUCAȚIONAL
RU РАЗВИВАЮЩИЙ КОВРИК
SK INTERATÍVNA PODLOŽKA

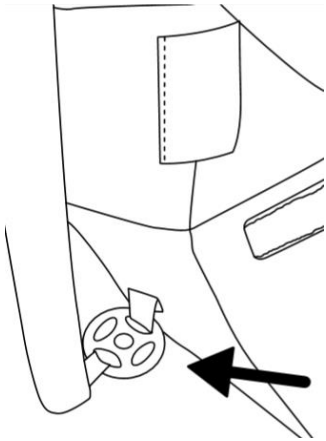
CZ NÁVOD K OBSLUZE
DE BEDIENUNGSANLEITUNG
EN USER MANUAL
ES MANUAL DE USO
FR GUIDE D'UTILISATION
HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
IT ISTRUZIONI PER UTENTE
NL HANDLEIDING
PL INSTRUKCJA OBSŁUGI
PT MANUAL DE INSTRUÇÕES
RO MANUAL DE UTILIZARE
RU РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
SK NÁOD NA POUŽITI

MODEL: SEA LAND Rev. 1.0

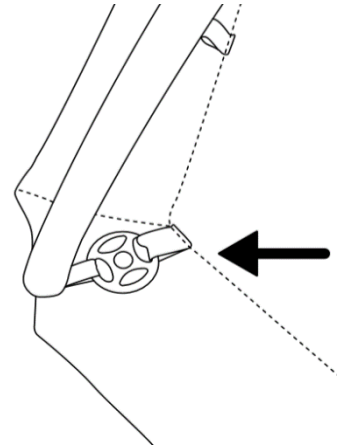
CZ……7
DE……9
EN……12
ES……15
FR……18
HU……21
IT……23
NL……26
PL……29
PT……32
RO……34
RU……37
SK……39

	
1	**2**
	
3	**4**
	
5	**6**
	
7	**8**

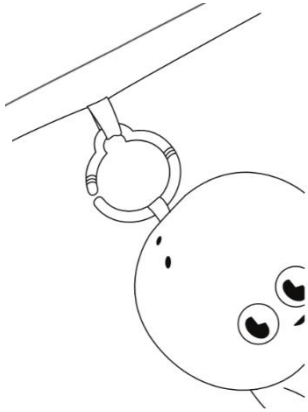
	
9	**10**



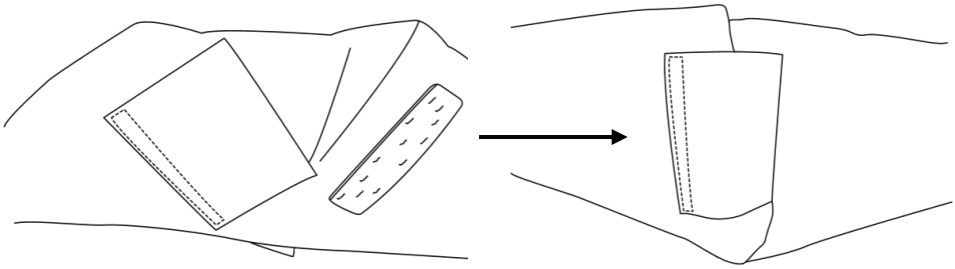
A



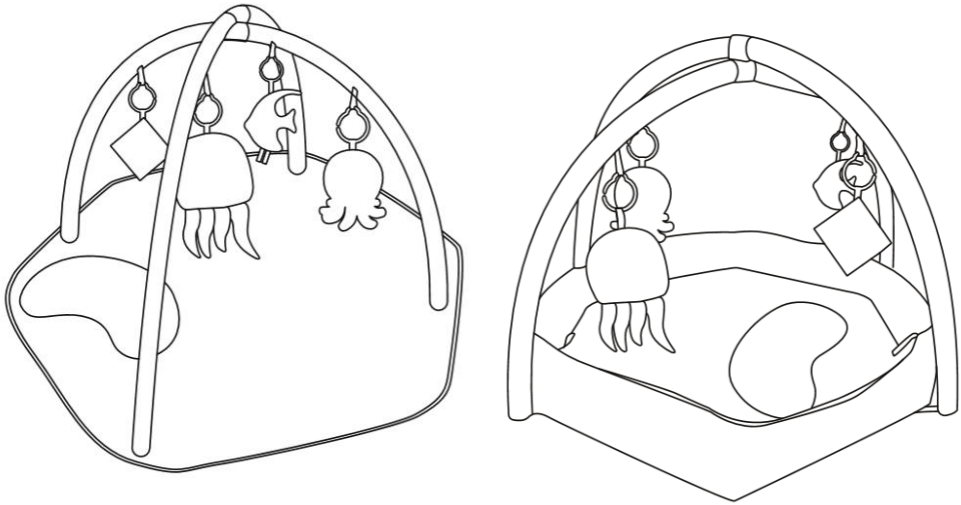
B



C



D.1 **D.2**



E **F**

Vážený zákazníku!

Děkujeme Vám za nákup výrobku značky Kinderkraft.

Tvoříme s myslí o Vašem dítěti - vždy dbáme o bezpečnost a kvalitu, zajišťujíc tím komfort nejlepšího výběru.

DŮLEŽITÉ! UCHOVEJTE NÁVOD K POZDĚJŠÍMU POUŽITÍ.

POZNÁMKY OHLEDNĚ BEZPEČNOSTI A BEZPEČNOSTNÍCH OPATŘENÍ

UPOZORNĚNÍ!:

- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- Tento výrobek nenahradí postýlku nebo postel. Pokud dítě potřebuje spánek, mělo by být umístěno do vhodné dětské postýlky nebo postele.
- Vzdělávací podložka je určena pouze pro domácí použití, na podlaze bytu nebo na trávě.
- Před položením podložky na plochém povrchu jej vyčistěte, aby se na něm nenacházely ostré a drobné předměty, které by mohly poškodit výrobek a zranit nebo být polknuty dítětem.
- Umístění vzdělávací podložky na vyvýšení, např. na stole, představuje nebezpečí.
- Abyste se vyhnuli zranění při skládání a rozbalování výrobku, ujistěte se, že se v okolí nenachází děti.
- Nepřesouvejte ani nezvedejte výrobek s dítětem uvnitř.
- Nikdy nepoužívejte oblouk s hračkami jako rukojeť pro přenášení výrobku.
- Dávejte pozor na riziko otevřeného ohně a dalších zdrojů tepla, jako jsou elektrické sporáky, plynové sporáky atd. v blízkosti výrobku.
- Nepoužívejte výrobek, pokud jsou některé jeho prvky poškozené nebo chybějí.
- Nepoužívejte jiné příslušenství nebo náhradní díly, než doporučené výrobcem.
- Před použitím vzdělávací podložky odstraňte všechny fólie, kartony a jiné druhy zabezpečení výrobku.
- Před použitím by měla dospělá osoba zkontrolovat správnost sestavení a technický stav výrobku. V případě poškození přestaňte používat a obraťte se na výrobce.

Popis výrobku

Poř. č.	Popis položky	Množství
1	Základna vzdělávací podložky	1
2	Oblouky jsou připojeny plastovým konektorem, dokončeny montážními háčky	1
3	Plyšová závěsná hračka	1
4	Závěsné zrcadlo	1
5	Závěsné hryzátko	1

6	Šustící závěsná knížka	1
7	Kurhové závěsné hryzátko	1
8	Závěsné oválné chrastítko	1
9	Polštářek	1
10	Plastové kuličky	20
11	Montážní hák	6

Skládání

1. Otevřete obal a zkontrolujte, zda se v krabici nachází všechny díly a zda nejsou poškozeny.
2. Rozložte základnu vzdělávací podložky (1) na plochém povrchu.

POZOR! Nikdy neumisťujte vzdělávací podložku na vyvýšení, např. na stole, představuje to nebezpečí.

3. Spojte oblouky (2) se vzdělávací podložkou (1) pomocí montážních háků. Montážní háčky by měly být připevněny ke čtyřem poutkám umístěným ve spodní části základny podložky (obr.A). Volitelně, pokud by podložka měla zůstat plochá, připevněte montážní háčky k očkám na povrchu základny podložky (obr.)
4. Zavěste háčky (11) spolu s hračkami (3,4,5,6,7,8) na oblouk (2) (obr.C). Položte polštář (9) na rohož. Háčky spolu s hračkami mohou být také připevněny k základně podložky na očkách.
5. Můžete spojovat strany rohože suchým zipem (obr. D. 1 A D. 2), aby kuličky (10) nevypadly z podložky.

Správně složený výrobek ve formě podložky (obr.E) a ve formě podložky se zvednutými stranami (obr.F).

Demontáž

1. Odstraňte hračky (3,4,5,6,7,8) z oblouku (2).
2. Složte oblouky (2) odpojením montážních háků od základny vzdělávací podložky (1).
3. Složte základnu vzdělávací podložky (1) a schovejte všechny díly do krabice.

Údržba a čištění

Základnu vzdělávací podložky a polštáře lze prát v pračce, 30 stupňů.
Ostatní předměty neperte, čistěte vlhkým hadříkem.

	Neperte. Výrobek lze jemně opláchnout vlhkým hadříkem a jemným čisticím prostředkem.		Perte při teplotě max. 30 °C, jemný program.
	Nebělit		Nesušit v bubnové sušičce
	Sušit přirozeně, na šňůře nebo věšáku		Nežehlit
	Nečistit chemicky		

Neskládejte, ani neskladujte výrobek pokud je mokrý a nikdy jej neskladujte ve vlhkém prostředí, jelikož to může vést ke vzniku plísní.

Skladování
Složený výrobek skladujte mimo dosah dětí.

Záruka
A. Záruka se vztahuje na produkty prodávané v těchto zemích: Francie, Španělsko, Německo, Polsko, Velká Británie, Itálie.
B. V zemích, které nejsou uvedeny výše, záruční podmínky stanoví Prodávající.

Všechna práva na toto zpracování náleží výhradně společnosti 4Kraft Sp. z o.o. Jakékoli neoprávněné použití v rozporu s jejich zamýšleným účelem, zejména: použití, kopírování, reprodukce, sdílení - zcela nebo zčásti bez souhlasu 4Kraft Sp. z o.o. může mít za následek právní důsledky.

DE

Sehr geehrter Kunde!

Vielen Dank für den Kauf des Kinderkraft-Produkts.
Wir kreieren mit Blick auf Ihr Kind - wir legen stets Wert auf Sicherheit und Qualität und sorgen so für den Komfort der besten Wahl.

WICHTIG! BEHALTEN SIE DIESE ANWEISUNGEN FÜR DEN SPÄTEREN GEBRAUCH.

HINWEISE ZU SICHERHEIT UND VORSICHTSMASSNAHMEN
ACHTUNG!:

- Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt.
- Dieses Produkt ist kein Ersatz für ein Kinderbett oder ein Bett. Wenn Ihr Baby Schlaf braucht, sollte es in ein geeignetes Kinderbett oder Bett gestellt werden.
- Die Activity-Decke ist nur für den Heimgebrauch bestimmt, auf dem Boden einer Wohnung oder auf Gras.
- Bevor Sie die Decke auf eine ebene Fläche legen, reinigen Sie sie so, dass keine scharfen und kleinen Gegenstände vorhanden sind, die das Produkt beschädigen und das Kind verletzen oder vom Kind aufnehmen könnten.
- Das Platzieren der Activity-Decke auf einem Podest, beispielsweise auf einem Tisch, ist gefährlich.
- Um Verletzungen beim Ein- und Ausklappen des Produkts zu vermeiden, vergewissern Sie sich, dass sich keine Kinder in der Nähe befinden.
- Bewegen oder heben Sie das Produkt nicht mit dem Baby im Inneren.
- Verwenden Sie die Spielzeugstange niemals als Griff zum Tragen des Produkts.
- Achten Sie auf die Gefahr von offenem Feuer und anderen Wärmequellen wie Elektroheizungen, Gasherden usw. in der Nähe des Produkts.

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Komponenten beschädigt sind oder fehlen.
- Verwenden Sie kein anderes Zubehör oder Ersatzteile als die vom Hersteller empfohlenen.
- Entfernen Sie vor der Verwendung der Activity-Decke alle Folien, Pappen und sonstigen Schutzmaßnahmen vom Produkt.
- Vor dem Gebrauch sollte ein Erwachsener die Richtigkeit der Montage und den technischen Zustand des Produkts überprüfen. Im Falle einer Beschädigung die Verwendung einstellen und den Hersteller kontaktieren.

Beschreibung des Produkts

lfd. Nr.	Beschreibung des Elements	Menge
1	Die Basis der Activity-Decke	1
2	Die Stangen mit einem Kunststoffstecker verbunden, mit Montagehaken geendet	1
3	Hängendes Plüschspielzeug	1
4	Hängender Spiegel	1
5	Beißring - hängendes Spielzeug	1
6	Raschelndes hängendes Büchlein	1
7	Hängender runder Beißring	1
8	Hängende runde Rassel	1
9	Kissen	1
10	Kunststoffbällchen	20
11	Montagehaken	6

Das Zusammensetzen

1. Öffnen Sie die Verpackung und prüfen Sie, ob sich alle Elemente im Karton befinden und nicht beschädigt sind.
2. Falten Sie die Basis der Activity-Decke (1) auf einer ebenen Fläche auf.

WARNUNG! Stellen Sie die Activity-Decke niemals auf ein Podest, z. B. auf einen Tisch, da dies gefährlich ist.

3. Verbinden Sie Stangen (2) mit der Activity-Decke (1) mit Hilfe von Montagehaken. Befestigen Sie dazu die Montagehaken an den vier Schlaufen an der Unterseite der Basis der Activity-Decke (ABB. A). Optional, wenn die Activity-Decke flach bleiben soll, befestigen Sie die Montagehaken an den Schlaufen an der Fläche der Basis der Activity-Decke (ABB. B).

4. Hängen Sie die Haken (11) zusammen mit den Spielzeugen (3,4,5,6,7,8) an den Stangen (2) (ABB. C). Legen Sie das Kissen (9) auf die Activity-Decke. Die Haken mit Spielzeugen können auch an der Basis der Activity-Decke an den Schlaufen montiert werden.

5. Sie können die Seiten der Activity-Decke mit einem Klettverschluss (ABB. D.1 und D.2) verbinden, damit die Bällchen (10) nicht aus der Activity-Decke fallen.

Richtig zusammengesetztes Produkt in Form der Activity-Decke (ABB. E) und in Form der Activity-Decke mit erhabenen Seiten (ABB. F).

Demontage

1. Entfernen Sie alle Spielzeuge (3,4,5,6,7,8) aus den Stangen (2).
2. Falten Sie die Stangen (2) zusammen, indem Sie die Montagehaken von der Basis der Activity-Decke (1) lösen.
3. Falten Sie die Basis der Activity-Decke (1) zusammen und legen Sie alle Elemente in den Karton.

Wartung und Reinigung

Die Basis der Activity-Decke und das Kissen sind maschinenwaschbar, 30 Grad.
Die restlichen Elemente nicht waschen, sondern mit einem feuchten Tuch reinigen.

	Nicht waschen. Das Produkt kann vorsichtig mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel gewaschen werden.		Bei max. 30 ° C waschen, schonender Vorgang.
	Nicht bleichen		Nicht im Trockner trocknen
	Natürliches Trocknen an einer Wäscheleine oder Kleiderbügel		Nicht bügeln
	Chemisch nicht reinigen		

Falten oder lagern Sie das Produkt nicht im nassen Zustand und niemals unter feuchten Bedingungen, da dies zur Schimmelbildung führen kann.

Lagerung

Lagern Sie das zusammengesetzte Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern.

Garantie

A. Für alle Kinderkraft-Produkte gilt eine 24-monatige Garantie. Die Garantie-Schutzfrist beginnt mit dem Tag, an dem das Produkt an den Käufer geliefert wird.
B. Die Garantie gilt für Produkte, die in folgenden Ländern verkauft werden: Frankreich, Spanien, Deutschland, Polen, Großbritannien, Italien.
C. In Ländern, die oben nicht erwähnt wurden, werden die Garantiebedingungen vom Verkäufer festgelegt.
D. Die Garantie kann auf 120 Monate (10 Jahre) verlängert werden. Der vollständige Text der Bedingungen und das Registrierungsformular für die Garantieverlängerung sind auf der Website WWW.KINDERKRAFT.COM verfügbar.
E. Die Garantie gilt nur im Land des Kaufs.
F. Reklamationen sollten durch Ausfüllen des auf der Website WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM verfügbaren Formulars eingereicht werden.
G. Die Garantie gilt nicht für:
    a. Ansprüche für die technischen Parameter des Produkts, sofern diese mit den vom Hersteller in der Bedienungsanleitung oder in anderen normativen Dokumenten angegebenen übereinstimmen;

b. Schäden am Produkt durch unsachgemäße Wartung oder Verwendung ungeeigneter chemischer Mittel;
c. Farbveränderungen (Entfärbungen), wenn das Produkt, entgegen den Anweisungen in der Bedienungsanleitung, starkem Sonnenlicht ausgesetzt wird;
d. Zerreißen, Scherstellen, Risse im Stoff / Kunststoff infolge des Verschuldens des Kunden;
e. Verschlechterung der Qualität des Produkts aufgrund des normalen Abnutzungsprozesses und der natürlichen Abnutzung von Verbrauchsmaterialien;
f. Produkte, die entgegen ihrem Verwendungszweck verwendet wurden;

H. Die Garantiezeit für am Gerät angebrachtes Zubehör beträgt 6 Monate ab Verkaufsdatum, ausgenommen mechanische
Schäden.

I. Diese Garantiebedingungen ergänzen die Rechte des Kunden gegenüber 4KRAFT sp. z o. o. Die Garantie schließt die
Rechte des Kunden gemäß den Bestimmungen der Gewährleistung für Mängel am verkauften Artikel nicht aus, schränkt
sie nicht ein oder setzt sie nicht aus.

J. Der vollständige Text der Garantiebedingungen ist auf der Website WWW.KINDERKRAFT.COM verfügbar.

Alle Rechte an diesem Text liegen vollständig bei 4Kraft Sp. z o. o. Jede nicht autorisierte Verwendung, die ihrem beabsichtigten Zweck widerspricht, einschließlich: Verwendung, Kopieren, Vervielfältigen, Weitergeben - ganz oder teilweise ohne Zustimmung von 4Kraft Sp. z o. o. kann Konsequenzen der rechtlichen Natur haben.

EN

Dear customer!

Thank you for purchasing the Kinderkraft product.
We create with your children in mind - we take utmost care to ensure the safety and quality so that you can enjoy the comfort of the best possible choice.

IMPORTANT! READ THE INSTRUCTION CAREFULLY AND KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE.

SAFETY PRECAUTIONS

WARNINGS!:

- A child should never be left unattended.
- This product will not replace a cot or bed. If your child needs sleep, it should be placed in a suitable cot or bed.
- The playmat is designed to be used at home, on the floor or grass.
- Before laying the playmat on a flat surface, clean the surface so that there are no sharp or small objects that could damage the product and injure or be swallowed by your child.

- Placing the playmat on a platform, e.g. a table, can be dangerous.
- To avoid injury when folding and unfolding the product, make sure that children are not in its vicinity.
- Do not move or lift the product with your child inside.
- Never use the overhead toy bar as a carrying handle.
- Be aware of the risk of an open fire and other sources of heat such as electric cookers, gas cookers placed in the vicinity of the product.
- Do not use the product if any parts are damaged or missing.
- Do not use accessories or spare parts other than those recommended by the manufacturer.
- Before using the plymat, remove all foils, cartons and other types of product protection material.
- Before using the playmat, an adult should verify the correct installation and technical condition of the product. In case of damage, stop using the product and contact the manufacturer.

Product description

No.	Part	Quantity
1	Playmat base	1
2	Bars connected by a plastic connector, ended with mounting hooks	1
3	Hanging plush toy	1
4	Hanging mirror	1
5	Hanging teether toy	1
6	Hanging and rustling book for children	1
7	Hanging round teether toy	1
8	Hanging round rattle	1
9	Pillow	1
10	Plastic balls	20
11	Mounting hook	6

Assembly of the playmat

1. Open the package and check that all elements are in the box and are not damaged.
2. Spread the base of the playmat (1) on a flat surface.

CAUTION! Never place the playmat on a raised surface, e.g. a table, as this can be dangerous.

3. Connect the bars (2) to the base of the playmat (1) with the mounting hooks. To do so, attach the mounting hooks to the four loops on the underside of the base of the playmat (fig. A). Optionally, if the playmat is to remain flat, attach mounting hooks to the loops on the surface of the playmat base (FIG.B).
4. Hang the hooks (11) together with the toys (3,4,5,6,7,8) on the bars (2) (FIG.C). Place a pillow (9) on the playmat. The hooks and toys can also be attached to the loops

located at the base of the playmat.

5. You can connect the sides of the playmat with Velcro fasteners (FIG.D.1 and D.2) so that the balls (10) do not fall out of the playmat.

A correctly assembled playmat (FIG.E) and a playmat with raised sides (FIG.F).

Disassembly

1. Remove toys (3,4,5,6,7,8) from the bars (2).
2. Fold the bars (2) by detaching the mounting hooks from the base of the playmat (1).
3. Fold the base of the playmat (1) and put all items in the box.

Maintenance and cleaning

The base of the playmat and the pillow can be washed in a washing machine, at 30 degrees. Do not wash the rest of the parts in the washing machine. Instead, clean them with a damp cloth.

	Do not wash. The product can be cleaned gently with a damp cloth and a mild detergent.		Wash at max. 30°C, mild process (wool wash cycle)
	Do not bleach.		Do not tumble-dry.
	Air dry, on a rope or clothes horse		Do not iron.
	Do not dry-clean.		

Do not fold or store the product when wet and never store it in damp conditions, as this can lead to the formation of mold.

Storage

Keep the folded product out of the reach of children.

Warranty

A. All Kinderkraft products have a 24-month warranty. The warranty period starts on the day the product is delivered to the Customer.
B. The warranty applies to Products sold in the following countries: France, Spain, Germany, Poland, Great Britain, Italy.
C. In countries not listed above, the terms of the warranty are determined by the Seller.
D. It is possible to extend the warranty to 120 months (10 years). The full text of the conditions and the registration form of the warranty extension are available at www.KINDERKRAFT.COM
E. The warranty is valid only in the country of purchase.
F. Complaints must be submitted by completing the form available at www.RMA.KINDERKRAFT.COM
G. The warranty does not cover:
    a. claims for technical parameters of the Product, provided that they are in accordance with the manufacturer's operating instructions or other normative documents;
    b. damage to the Product caused by improper maintenance or use of inappropriate chemicals;

c. colour changes (discolouration) when the Product is exposed to strong sunlight, contrary to the instructions in the manual;
d. tears, abrasions, cracks in fabric/plastic caused by the Customer;
e. deterioration of the Product due to normal wear and tear and natural wear and tear of consumables;
f. Products that have been misused;

H. The warranty period for accessories attached to the device is 6 months from the date of sale, excluding mechanical damage.
I. These warranty terms and conditions are supplementary to the Customer's rights to 4KRAFT sp. z o.o. The warranty does not exclude, limit or suspend the Customer's rights under the provisions of the warranty for defects in the sold item.
J. The full text of the Warranty Terms and Conditions is available at www.KINDERKRAFT.COM.

4Kraft Sp. z o.o. holds all rights to this publication. Any unauthorized use of this document against its purpose, including in particular: using, copying, duplicating, making available - in whole or in part, without the consent of 4Kraft Sp. z o.o., may entail legal consequences.

ES

¡Estimado cliente!

Gracias por comprar un producto de Kinderkraft.
Creamos nuestros artículos pensando en sus hijos. Prestamos la máxima atención a la seguridad y la calidad para que pueda disfrutar de la comodidad de la mejor elección posible.

¡IMPORTANTE! LEA ESTE MANUAL CUIDADOSAMENTE Y GUÁRDELO PARA PODER CONSULTARLO EN EL FUTURO.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD
ADVERTENCIAS!:

- Nunca se debe dejar a un niño desatendido.
- Este producto no sustituye a una cuna o una cama. Si su hijo necesita dormir, debe ser colocado en una cuna o una cama adecuada.
- La alfombra de juegos está diseñada para su uso en casa, en el suelo o en el césped.
- Antes de colocar la alfombra de juegos sobre una superficie plana, limpie la superficie para que no haya objetos puntiagudos o pequeños que puedan dañar el producto y lesionar o ser tragados por su hijo.
- Coloque la alfombra de juegos sobre una plataforma elevada, como una mesa, puede ser peligroso.
- Para evitar lesiones al doblar y desplegar el producto, mantenga a los niños

alejados del producto.

- No mueva o levante el producto con su hijo dentro.
- Nunca use el arco para colgar juguetes como asa de transporte.
- Tenga en cuenta el riesgo de fuego abierto y otras fuentes de calor como las estufas eléctricas, las estufas de gas colocadas cerca del producto.
- No utilice el producto si alguna pieza está dañada o falta.
- No utilice accesorios o piezas de repuesto que no sean los recomendados por el fabricante.
- Antes de usar la alfombra de juegos, retire toda la película, el cartón y otros materiales de protección del producto.
- Antes de usar la alfombra de juegos, un adulto debe comprobar la correcta instalación y el estado técnico del producto. Si se encuentra algún daño, deje de utilizar la alfombra de juegos y póngase en contacto con el fabricante.

Descripción del producto

N.	Elemento	Cantidad
1	Base de alfombra de juegos	1
2	Arcos unidos por un conector de plástico, con ganchos de montaje en los extremos	1
3	Peluche colgante	1
4	Espejo colgante	1
5	Mordedor colgante	1
6	Libro para niños colgante	1
7	Mordedor redondo colgante	1
8	El sonajero redondo colgante	1
9	Almohada	1
10	Pelotas de plástico	20
11	Gancho de montaje	6

Montaje de la alfombra de juegos

1. Abra el paquete y compruebe que todos los artículos están en la caja y no están dañados.
2. Ponga el fondo de la alfombra de juegos (1) en una superficie plana.

PRECAUCIÓN: Nunca coloque la alfombra de juegos en una superficie elevada, como una mesa, ya que puede ser peligroso.

3. Conecte los arcos (2) a la base de la alfombra de juegos (1) con los ganchos de montaje. Para ello, fije los ganchos de montaje a los cuatro bucles de la parte inferior de la base de la alfombra de juegos (fig. A). Opcionalmente, si la alfombra de juegos va a permanecer plana, fije los ganchos de montaje a los bucles de la superficie de la base de la alfombra de juegos (FIG.B).

4. Cuelgue los ganchos (11) y los juguetes (3,4,5,6,7,8) en los ganchos (2) (FIG.C). Coloque la almohada (9) en la alfombra de juegos. Los ganchos y los juguetes también se pueden fijar a los bucles situados en la base de la alfombra de juegos.
5. Puede conectar los lados de la alfombra de juegos con cierres de velcro (FIG.D.1 y D.2) para que las pelotas (10) no se caigan de la alfombra de juegos.

Una alfombra de juegos correctamente ensamblada (FIG.E) y una alfombra de juegos con los lados levantados (FIG.F).

Desmontaje

1. Retire los juguetes (3,4,5,6,7,8) de los arcos (2).
2. Doble los arcos (2) separando los ganchos de montaje de la base de la alfombra de juegos (1).
3. Doble la base de la alfombra de juegos (1) y ponga todos los elementos en la caja.

Mantenimiento y limpieza

La base de la alfombra de juegos y la almohada se pueden lavar a máquina a 30 grados.
No lavar a máquina el resto de las piezas. Límpielos con un paño húmedo.

	No lavar a máquina. El producto puede limpiarse suavemente con un paño húmedo y un detergente suave.		Lavado a 30°C máximo, proceso muy suave / ciclo de lana.
	No usar lejía.		No secar en la secadora.
	Secar al aire, en línea o en secadora.		No planchar.
	No limpiar en seco.		

No doble o almacene el producto cuando esté mojado, y nunca lo almacene en condiciones húmedas ya que esto puede provocar el crecimiento de moho.

Almacenamiento

Mantenga el producto plegado fuera del alcance de los niños.

Garantía

A. Todos los productos Kinderkraft tienen una garantía de 24 meses. El período de garantía comienza el día en que el producto es entregado al cliente.
B. La garantía se aplica a los productos vendidos en los siguientes países: Francia, España, Alemania, Polonia, Gran Bretaña, Italia.
C. En los países no mencionados anteriormente, los términos de la garantía son determinados por el Vendedor.
D. Es posible extender la garantía a 120 meses (10 años). El texto completo de las condiciones y el formulario de registro de la extensión de la garantía están disponibles en www.KINDERKRAFT.COM.
E. La garantía es válida sólo en el país de compra.
F. Las quejas deben ser presentadas mediante el formulario disponible en www.RMA.KINDERKRAFT.COM
G. La garantía no cubre:

a. reclamaciones relativas a los parámetros técnicos del producto, siempre que estén conformes con el manual del fabricante u otros documentos normativos ;
b. daños causados al producto por un mantenimiento inadecuado o el uso de productos químicos inapropiados;
c. cambios de color (decoloración) en caso de que el producto se exponga a una luz solar fuerte, contrariamente a las instrucciones del manual;
d. desgarros, abrasiones, grietas en el tejido/plástico causadas por el cliente;
e. deterioro del producto debido al desgaste normal y natural del material;
f. productos que han sido mal utilizados;

H. El período de garantía de los accesorios que se adjuntan al producto es de 6 meses a partir de la fecha de venta, excluyendo los daños mecánicos.
I. Estas condiciones de garantía son complementarias a los derechos del cliente hacia 4KRAFT sp. z o.o.. La garantía no excluye, limita o anula los derechos del Cliente en virtud de las disposiciones de la garantía por defectos del artículo vendido.
J. El texto completo de las condiciones de garantía está disponible en el sitio web WWW.KINDERKRAFT.COM

4Kraft Sp. z o.o. tiene todos los derechos de esta publicación. El uso no autorizado de este documento en contra de su propósito, incluyendo en particular: el uso, la copia, la duplicación, la puesta a disposición - en su totalidad o en parte - sin el consentimiento de 4Kraft Sp. z o.o. puede tener consecuencias legales.

FR

Cher client !

Merci d'avoir acheté le produit Kinderkraft.
Nous créons en pensant à vos enfants - nous prenons le plus grand soin de garantir la sécurité et la qualité afin que vous puissiez profiter du confort du meilleur choix possible.

IMPORTANT ! LISEZ CE MANUEL ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ-LE POUR POUVOIR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ
ATTENTION!:

- Un enfant ne doit jamais être laissé sans surveillance.
- Ce produit ne remplace pas un lit d'enfant ou un lit de bébé. Si votre enfant a besoin de dormir, il doit être placé dans un lit d'enfant ou un lit approprié.
- Le tapis d'éveil est conçu pour être utilisé à la maison, sur le sol ou sur le gazon.
- Avant de poser le tapis d'éveil sur une surface plane, nettoyez la surface de manière à ce qu'il n'y ait pas d'objets pointus ou petits qui pourraient endommager

le produit et blesser ou être avalés par votre enfant.

- Placez le tapis d'éveil sur une plate-forme, par exemple une table, peut être dangereux.
- Pour éviter les blessures lors du pliage et du dépliage du produit, assurez-vous que les enfants ne se trouvent pas à proximité.
- Ne déplacez pas ou ne soulevez pas le produit avec votre enfant à l'intérieur.
- N'utilisez jamais la barre à jouets comme poignée de transport.
- Soyez conscient du risque de feu ouvert et d'autres sources de chaleur telles que les cuisinières électriques, les cuisinières à gaz placées à proximité du produit.
- N'utilisez pas le produit s'il y a des pièces endommagées ou manquantes.
- N'utilisez pas d'accessoires ou de pièces de rechange autres que ceux recommandés par le fabricant.
- Avant d'utiliser le tapis d'éveil, retirez tous les films, cartons et autres types de matériel de protection du produit.
- Avant d'utiliser le tapis d'éveil, un adulte doit vérifier l'installation correcte et l'état technique du produit. En cas de dommage, cessez d'utiliser le produit et contactez le fabricant.

Description du produit

No.	Élément	Quantité
1	Base de tapis d'éveil	1
2	Barres reliées par un connecteur en plastique, terminées par des crochets de montage	1
3	Peluche suspendue	1
4	Miroir suspendu	1
5	Jouet de dentition suspendu	1
6	Jouet livre pour les enfants suspendu	1
7	Jouet de dentition rond suspendu	1
8	Hochet rond suspendu	1
9	Oreiller	1
10	Balles en plastique	20
11	Crochet de montage	6

Montage du tapis d'éveil

1. Ouvrez le paquet et vérifiez que tous les éléments se trouvent dans la boîte et ne sont pas endommagés.
2. Étendez le fond du tapis d'éveil (1) sur une surface plane.

ATTENTION ! Ne placez jamais le tapis d'éveil sur une surface surélevée, par exemple une table, car cela peut être dangereux.

3. Reliez les barres (2) à la base du tapis d'éveil (1) à l'aide des crochets de montage.

Pour ce faire, fixez les crochets de montage aux quatre boucles situées sur la face inférieure de la base du tapis d'éveil (fig. A). Optionnellement, si le tapis d'éveil doit rester plat, il est possible de fixer des crochets de montage aux boucles situées sur la surface de la base du tapis d'éveil (FIG.B).

4. Accrochez les crochets (11) avec les jouets (3,4,5,6,7,8) sur les barres (2) (FIG.C). Placez le coussin (9) sur le tapis d'éveil. Les crochets et les jouets peuvent également être attachés aux boucles situées à la base du tapis d'éveil.
5. Vous pouvez relier les côtés du tapis d'éveil à l'aide de fermetures velcro (FIG.D.1 et D.2) afin que les balles (10) ne tombent pas du tapis d'éveil.

Un tapis d'éveil correctement assemblé (FIG.E) et un tapis d'éveil avec des côtés surélevés (FIG.F).

Démontage

1. Retirez les jouets (3,4,5,6,7,8) des barres (2).
2. Repliez les barres (2) en détachant les crochets de montage de la base du tapis d'éveil (1).
3. Repliez la base du tapis d'éveil (1) et mettez tous les objets dans la boîte.

Entretien et nettoyage

La base du tapis d'éveil et l'oreiller peuvent être lavés en machine, à 30 degrés.
Ne lavez pas le reste des pièces en machine. Nettoyez-les à l'aide d'un chiffon humide.

	Ne pas laver à machine. Le produit peut être nettoyé délicatement avec un chiffon humide et un détergent doux.		Lavage à 30°C maximum, processus très modéré/cycle « laine »
	Ne pas utiliser d'eau de javel.		Ne pas faire sécher au sèche-linge.
	Séchage à l'air, sur une corde ou un séchoir à linge		Ne pas repasser.
	Ne pas nettoyer à sec.		

Ne pliez pas ou ne stockez pas le produit lorsqu'il est mouillé et ne le stockez jamais dans des conditions humides, car cela peut entraîner la formation de moisissures.

Stockage

Gardez le produit plié hors de portée des enfants.

Garantie

A. Tous les produits Kinderkraft sont couverts par une garantie de 24 mois. La période de garantie commence le jour où le produit est livré au client.
B. La garantie s'applique aux produits vendus dans les pays suivants : France, Espagne, Allemagne, Pologne, Grande-Bretagne, Italie.
C. Dans les pays qui ne figurent pas dans la liste ci-dessus, les conditions de la garantie sont déterminées par le vendeur.

D. Il est possible d'étendre la garantie à 120 mois (10 ans). Le texte complet des conditions et le formulaire de demande d'extension de garantie sont disponibles à l'adresse suivante : www.KINDERKRAFT.COM
E. La garantie n'est valable que dans le pays d'achat.
F. Les plaintes doivent être soumises en remplissant le formulaire disponible à l'adresse www.RMA.KINDERKRAFT.COM
G. La garantie ne couvre pas :
    a. les réclamations concernant les paramètres techniques du produit, à condition qu'ils soient conformes aux instructions d'utilisation du fabricant ou à d'autres documents normatifs ;
    b. les dommages causés au produit par un entretien incorrect ou l'utilisation de produits chimiques inappropriés ;
    c. les changements de couleur (décoloration) lorsque le produit est exposé à une forte lumière solaire, contrairement aux instructions du manuel ;
    d. les déchirures, abrasions, fissures dans le tissu/plastique causées par le client ;
    e. la détérioration du produit due à l'usure normale et à l'usure naturelle des consommables ;
    f. les produits qui ont été mal utilisés ;
H. La période de garantie pour les accessoires fixés au dispositif est de 6 mois à compter de la date de vente, à l'exclusion des dommages mécaniques.
I. Les présentes conditions de garantie sont complémentaires aux droits du client à 4KRAFT sp. z o.o. La garantie n'exclut, ne limite ni ne suspend les droits du Client en vertu des dispositions de la garantie pour les défauts de l'article vendu.
J. Le texte complet des conditions de garantie est disponible sur www.KINDERKRAFT.COM.

4Kraft Sp. z o.o. détient tous les droits sur cette publication. Toute utilisation non autorisée de ce document à l'encontre de son objectif, y compris en particulier : l'utilisation, la copie, la duplication, la mise à disposition - en tout ou en partie, sans le consentement de 4Kraft Sp. z o.o. peut entraîner des conséquences juridiques.

HU

Tisztelt Ügyfelünk!

Köszönjük, hogy megvásárolta Kinderkraft márkájú termékünket.
Termékeinket gyermekét szem előtt tartva hozzuk létre - mindig szem előtt tartva a biztonságot és a minőséget, így biztos lehet abban, hogy a legjobb döntést hozta.

FONTOS! ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL.

BIZTONSÁGRA ÉS ÓVINTÉZKEDÉSEKRE VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉSEK
FIGYELMEZTETÉSEK!:

- Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül.
- A termék nem helyettesíti a babaágyat vagy az ágyat. Ha gyermekének alvásra van szüksége, helyezze megfelelő babaágyba vagy ágyba.

- A játszószőnyeg kizárólag otthoni használatra szánt, padlóra vagy fűre helyezhető.
- A szőnyeg elhelyezése előtt tisztítsa meg a felületet, hogy ne legyen rajta semmilyen éles vagy apró tárgy, amely kárt tehetne a termékben és sérülést okozhatna gyermekében, vagy amely lenyelhető.
- A szőnyeg megemelt felületre, pl. asztalra való helyezése veszélyes lehet.
- A termék összerakásakor és szétszerelésekor keletkező sérülések elkerülése érdekében győződjön meg, hogy nem tartózkodik gyerek a közelben.
- Ne helyezze át és ne emelje meg a terméket gyerekkel együtt.
- Soha ne használja a játéktartó rudat a termék áthelyezésére.
- A termék közelében fordítson különösen nagy figyelmet a nyílt láng és az egyéb hőforrások, pl. elektromos fűtőtestek és gáz fűtőtestek által jelentett veszélyre.
- Ne használja a terméket, ha annak bármelyik eleme sérült vagy hiányzik.
- Csak gyártó által ajánlott tartozékokat és cserealkatrészeket használjon.
- A játszószőnyeg használata előtt távolítson el minden fóliát, kartont és egyéb biztosító elemet.
- Használat előtt egy felnőtt személy ellenőrizze az összeszerelés helyességét és a termék műszaki állapotát. Sérülés esetén hagyjon fel a termék használatával és vegye fel a kapcsolatot a gyártóval.

Termékleírás

Sz.	Alkatrész leírása	Mennyiség
1	Játszószőnyeg alapja	1
2	Műanyag elemmel összekötött, rögzítőkampókkal végződő rudak	1
3	Lógó plüss játék	1
4	Lógó tükör	1
5	Lógó rágóka	1
6	Lógó csörgő könyv	1
7	Lógó kerek rágóka	1
8	Lógó kerek csörgő	1
9	Párna	1
10	Műanyag labdák	20
11	Rögzítőkampó	6

Összerakás

1. Nyissa ki a csomagolást és ellenőrizze, hogy mindegyik alkatrész a kartonban van-e és sérülésmentes-e.
2. Nyissa ki a játszószőnyeg (1) alapját egy sima felületen.

FIGYELEM! Soha ne helyezze a játszószőnyeget megemelt felületre, pl. asztalra, mivel az veszélyes lehet.

3. Rögzítse a rudakat (2) a játszószőnyeghez (1) a rögzítőkampókkal. A rögzítőkampókat a szőnyeg alapjának alján található négy hurokhoz rögzítse (A. RAJZ). Esetlegesen, ha azt szeretné, hogy a szőnyeg lapos maradjon, rögzítse a kampókat a szőnyeg alapjának felületén található hurkokhoz (B. RAJZ).

4. Akassza a kampókat (11) a játékokkal (3,4,5,6,7,8) együtt a rudakra (2) (C. RAJZ). Helyezze a párnát (9) a szőnyegre. A játékokkal ellátott kampók a szőnyeg alapján található hurkokhoz is rögzíthetők.
5. A szőnyeg szélei tépőzárral egymáshoz rögzíthetők (D.1 és D.2 RAJZ), így a labdák nem fognak róla legurulni.

A helyesen összerakott szőnyeg az E. Rajzon, a felemelt oldalú szőnyeg pedig az F. Rajzon látható.

Szétszerelés

1. Vegye le a játékokat (3,4,5,6,7,8) a rudakról (2).
2. Hajtsa össze a rudakat (2) a rögzítőkampók játszószőnyeg alapjáról (1) való levételével.
3. Hajtsa össze a játszószőnyeg alapját (1) és helyezze mindegyik elemet a dobozba.

Karbantartás és tisztítás

A játszószőnyeg alapja és a párna mosogatógépben mosható 30 fokon.
A többi elemet ne mossa, nedves ronggyal tisztítsa.

	Ne mossa. A termék enyhén nedves ronggyal és gyengéd tisztítószerrel mosható.		Maximum 30°C-on mossa, gyengéd programot használva.
	Ne fehérítse		Ne szárítsa szárítógépben
	Természetes szárítás kötélen vagy válfán		Ne vasalja
	Ne tisztítsa vegyileg		

Ne hajtson össze és ne tároljon nedves terméket és soha ne tárolja nedves körülmények között, mivel az penész kialakulásához vezethet.

Tárolás

Gyermekektől távol tárolandó, összecsukott állapotban.

Garancia

A. A garancia a felsorolt országokban értékesített termékekre vonatkozik: Franciaország, Spanyolország, Németország, Lengyelország, Nagy-Britannia, Olaszország.
B. A felsorolásban nem szereplő országokban a garanciális feltételeket az Eladó állapítja meg.

A jelen dokumentumhoz való jog teljes egészében a 4Kraft Sp. z o.o. vállalaté. A felhatalmazás nélküli, rendeltetésnek nem megfelelő felhasználása, különösképpen: a másolása, sokszorsítása, megosztása – részben vagy teljes egészében, a 4Kraft Sp. z o.o. külön engedélye nélkül, jogi következményeket vonhat maga után.

IT

Caro Cliente!

Grazie per aver acquistato un prodotto Kinderkraft.
I nostri prodotti sono progettati per aiutare il Tuo bambino: sempre diamo molta importanza alla sicurezza ed alla qualità, garantendo così il comfort della scelta migliore.

IMPORTANTE! CONSERVARE QUESTO MANUALE DI ISTRUZIONI PER UN USO SUCCESSIVO.

AVVISI DI SICUREZZA E PRECAUZIONE
AVVERTENZE!:

- Non lasciare mai il bambino incustodito.
- Questo prodotto non sostituirà una culla o un letto. Se il bambino ha bisogno di dormire, dovrebbe essere collocato in una culla o letto adatto.
- Il tappetino educativo è destinato esclusivamente all'uso domestico, sul pavimento dell'appartamento o sull'erba.
- Prima di mettere il tappetino su una superficie piana, pulirlo in modo che non ci siano piccoli oggetti taglienti che potrebbero danneggiare il prodotto e ferire o essere assorbiti dal bambino.
- Posizionare il tappetino educativo su una piattaforma, ad es. su un tavolo, è pericoloso.
- Per evitare lesioni durante la chiusura o l'apertura del prodotto, assicurarsi che i bambini non siano nelle vicinanze.
- Non spostare o sollevare il prodotto con il bambino all'interno.
- Non utilizzare mai la maniglia del giocattolo come maniglia per trasportare il prodotto.
- Prestare attenzione al rischio di fiamme libere e altre fonti di calore come stufe elettriche, stufe a gas, ecc. vicino al prodotto.
- Non utilizzare il prodotto se alcuni articoli sono danneggiati o mancanti.
- Non utilizzare accessori o pezzi di ricambio diversi da quelli consigliati dal produttore.
- Prima di utilizzare il tappetino educativo, rimuovere tutte le pellicole, cartoni e altri tipi di protezione del prodotto.
- Prima dell'uso, un adulto dovrebbe verificare la correttezza dell'assemblaggio e le condizioni tecniche del prodotto. In caso di danni, interrompere l'uso e contattare il produttore.

Descrizione del prodotto

VOCE	Descrizione del componente	Quantità
1	Base del tappetino educativo	1
2	Le aste sono collegate con un connettore di plastica, terminato con ganci di montaggio	1
3	Peluche da appendere	1

4	Specchio da appendere	1
5	Massaggiagengive giocattolo da appendere	1
6	Un frusciante libro da appendere	1
7	Massaggiagengive rotondo da appendere	1
8	Sonaglio rotondo da appendere	1
9	Cuscinetto	1
10	Palline di plastica	20
11	Gancio di montaggio	6

Assemblaggio

1. Aprire la confezione e verificare che tutti i componenti siano nella scatola e non siano danneggiati.
2. Posizionare la base del tappetino educativo (1) su una superficie piana.

ATTENZIONE! Non posizionare mai il tappetino educativo su una piattaforma, ad esempio su un tavolo, perché potrebbe essere pericoloso.

3. Collegare le aste (2) al tappetino educativo (1) utilizzando i ganci di montaggio. I ganci di montaggio devono essere attaccati ai quattro anelli sul fondo della base del tappetino (FIG. A). Facoltativamente, se il tappetino deve rimanere piatto, attaccare i ganci di montaggio agli anelli sulla superficie di base del tappetino (FIG.B)
4. Appendere i ganci (11) con i giocattoli (3, 4, 5, 6, 7, 8) ai ganci (2) (FIG. C). Posizionare un cuscino (9) sul tappetino. I ganci con i giocattoli possono anche essere montati alla base del tappetino sugli anelli lì.
5. È possibile collegare i lati del tappetino con il velcro (FIG. D.1 e D.2) in modo che le palline (10) non cadano dal tappetino.

Il materassino correttamente assemblato (FIG. E) e viene con sponde rialzate (FIG. F).

Smontaggio

1. Rimuovi e giocattoli (3,4,5,6,7,8) dalle aste (2).
2. Piegare le aste (2) staccando i ganci di montaggio dalla base del tappetino educativo (1).
3. Piegare la base del tappetino educativo (1) e mettere tutto nella scatola.

Manutenzione e pulizia

La base del tappetino educativo ed il cuscino sono lavabili in lavatrice a 30 gradi.
Non lavare gli altri elementi, puliscili con un panno umido.

	Non lavare. Il prodotto può essere lavato delicatamente con un panno umido e un detergente delicato.		Lava a max.30 ° C, processo delicato.
	Non candeggiare		Non asciugare in asciugatrice
	Asciugare naturalmente, su una corda o su una gruccia		Non stirare
	Non lavare a secco		

Non piegare o conservare il prodotto quando è bagnato e non conservarlo mai in condizioni di umidità poiché ciò può causare la formazione di muffe.

Conservazione
Tenere il prodotto piegato fuori dalla portata dei bambini.

Garanzia
A. Tutti i prodotti Kinderkraft sono coperti da una garanzia di 24 mesi. Il periodo di protezione della garanzia inizia il giorno in cui il prodotto viene consegnato all'Acquirente.
B. La garanzia è valida per i Prodotti venduti nei seguenti paesi: Francia, Spagna, Germania, Polonia, Gran Bretagna, Italia.
C. Nei paesi non menzionati sopra, i termini della garanzia sono determinati dal Venditore.
D. È possibile estendere la garanzia fino a 120 mesi (10 anni). Il testo completo dei termini e delle condizioni e il modulo di registrazione dell'estensione della garanzia sono disponibili sul sito web WWW.KINDERKRAFT.COM
E. La garanzia è valida solo nel paese di acquisto.
F. I reclami devono essere presentati compilando il modulo disponibile sul sito web WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM
G. La garanzia non copre:
    a. reclami per parametri tecnici del Prodotto, purché conformi a quelli specificati dal produttore nel manuale di istruzioni o altri documenti normativi;
    b. danni al prodotto derivanti da una manutenzione impropria o dall'uso di prodotti chimici inappropriati;
    c. cambiamenti di colore (scolorimento) quando il Prodotto è esposto, contrariamente al manuale di istruzioni, a una forte luce solare;
    d. strappi, abrasioni, rotture del tessuto/plastica per colpa del cliente;
    e. deterioramento della qualità del Prodotto dovuto al normale processo di usura e all'usura naturale dei materiali di consumo;
    f. Prodotti che sono stati utilizzati in modo contrario alla loro destinazione d'uso;
H. Il periodo di garanzia per gli accessori collegati al dispositivo è di 6 mesi dalla data di vendita, esclusi i danni meccanici.
I. Le presenti condizioni di garanzia sono complementari ai diritti del Cliente di 4KRAFT sp. Z o.o. La garanzia non esclude, limita o sospende i diritti del Cliente derivanti dalle disposizioni sulla garanzia per i vizi dell'oggetto venduto.
J. Il testo completo delle Condizioni di Garanzia è disponibile sul sito web WWW.KINDERKRAFT.COM

Tutti i diritti su questo documento appartengono interamente a 4Kraft Sp. z o.o. Qualsiasi uso non autorizzato contrario allo scopo previsto, in particolare: uso, copia, riproduzione, condivisione - in tutto o in parte senza il consenso di 4Kraft Sp. z o.o. può comportare conseguenze legali.

NL

Geachte Klant!

Bedankt voor de aankoop van een Kinderkraft product.
Wij ontwerpen met uw kind in gedachten - wij hechten altijd veel waarde aan veiligheid en kwaliteit en zorgen voor het comfort van de beste keuze.

BELANGRIJK! BEWAAR DE

GEBRUIKSAANWIJZING VOOR LATER GEBRUIK.

VEILIGHEID EN VOORZORGSMAATREGELEN
WAARSCHUWINGEN!:

- Laat uw kind nooit zonder toezicht achter.
- Dit product vervangt geen babybedje of bed. Als uw kind moet slapen, moet het in een geschikt kinderbedje of bed geplaatst worden.
- De educatieve speelmat is uitsluitend bestemd voor thuisgebruik, op de thuisvloer of in het gras.
- Voordat u de mat op een vlakke ondergrond legt, moet deze worden schoongemaakt, zodat er geen scherpe of kleine voorwerpen zijn die het product kunnen beschadigen en het kind kunnen verwonden of door het kind ingeslikt kunnen worden.
- Het plaatsen van de educatieve speelmat op een verhoging, bijvoorbeeld een tafel, kan gevaarlijk zijn.
- Om letsel bij het opvouwen en ontvouwen van het product te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat uw kinderen zich niet in de buurt bevinden.
- Verplaats of til het product niet met het kind erin.
- Gebruik de speelgoedbeugel nooit als draagbeugel.
- Pas op voor het risico van een open vuur en andere warmtebronnen zoals elektrische kachels, gaskachels etc. in de buurt van het product.
- Gebruik het product niet als er onderdelen beschadigd zijn of ontbreken.
- Gebruik geen andere toebehoren of vervangingsonderdelen dan die welke door de fabrikant worden aanbevolen.
- Voordat u de educatieve speelmat gebruikt, dient u alle folies, kartonnen dozen en andere productbeschermingsmiddelen te verwijderen.
- Voor gebruik moet een volwassene de correctheid van de montage en de technische staat van het product verifiëren. In geval van schade, dient u het gebruik te stoppen en contact met de fabrikant op te nemen.

Productbeschrijving

Volgnr.	Elementbeschrijving	Aantal
1	Basis van de educatieve speelmaat	1
2	Bogen verbonden met een kunststof verbindingsstuk, voorzien van montagehaken aan de uiteinden	1
3	Hangende pluche speelgoed	1
4	Hangende spiegel	1
5	Hangende bijtspeelgoed	1
6	Hangende kreukelende boekje	1

7	Hangende ronde bijtspeelgoed	1
8	Hangende ronde rammelaar	1
9	Kussen	1
10	Kunststof balletjes	20
11	Montagehaakje	6

Montage

1. Open de verpakking en controleer of alle elementen in de doos zitten en niet beschadigd zijn.
2. Ontvouw de basis van de educatieve speelmat (1) op een vlakke ondergrond.

LET OP! Plaats de educatieve speelmat nooit op een verhoging staan, bijvoorbeeld op een tafel - dit is gevaarlijk.

3. Verbind de bogen (2) met de educatieve speelmat (1) met behulp van de montagehaken. De montagehaken moeten worden bevestigd aan de vier lussen aan de onderkant van de mattenbodem (AFB. A). Optioneel, als de mat plat moet blijven, bevestig dan de montagehaken aan de lusjes op het oppervlak van de mattenbodem (AFB. B)
4. Hang de haken (11) samen met de speelgoedstukken (3, 4, 5, 6, 7, 8) aan de bogen (2) (AFB. C). Leg het kussen (9) op de mat. De haken met de speelgoedstukken kunnen ook worden bevestigd aan de mattenbodem op de lussen die zich daar bevinden.
5. U kunt de zijden van de mat met de klittenbandsluitingen (AFB.D.1 en D.2) verbinden zodat de balletjes (10) niet uit de mat vallen.

Een juist samengesteld product in de vorm van een mat (AFB.E) en een mat met opstaande zijden (AFB.F).

Demontage

1. Haal de speelgoedstukken (3,4,5,6,7,8) van de bogen (2) af.
2. Klap de bogen (2) naar beneden door de montagehaken van de bodem van de educatieve speelmat (1) los te maken.
3. Vouw de bodem van de educatieve speelmat (1) op en leg alle elementen in de doos.

Onderhoud en reiniging

De basis van de educatieve speelmat en de kussen kunnen in de wasmachine worden gewassen, 30 graden.

Overige elementen niet wassen met een vochtig doekje reinigen.

	Niet wassen. Het product kan voorzichtig worden gewassen met een vochtig doekje en een mild wasmiddel.		Wassen op max. 30°C, mild proces.
	Niet bleken.		Niet in een droogtrommel drogen.
	Natuurlijk laten drogen, aan een touw of hanger.		Niet strijken.
	Niet chemisch reinigen.		

Vouw of bewaar het product niet als het nat is en bewaar het nooit in natte omstandigheden, omdat dit tot schimmelvorming kan leiden.

Opslag
Het opgevouwen product buiten bereik van kinderen bewaren.

Garantie
A. De garantie is van toepassing op producten verkocht in de volgende landen: Frankrijk, Spanje, Duitsland, Polen, Groot-Brittannië, Italië.
B. In de niet hierboven vermelde landen worden de garantievoorwaarden door de verkoper bepaald.

Alle rechten voor deze bewerking behoren volledig tot 4Kraft Sp. z o.o. [BV]. Ieder gebruik strijdig met de bestemming, met name: gebruiken, kopiëren, vermenigvuldigen, ter beschikking stellen - in het geheel of gedeeltelijk zonder toestemming van 4Kraft Sp. z o.o. kan rechterlijke gevolgen hebben.

PL

Szanowny Kliencie!

Dziękujemy za zakup produktu marki Kinderkraft.
Tworzymy z myślą o Twoim dziecku – zawsze dbamy o bezpieczeństwo i jakość, zapewniając tym samym komfort najlepszego wyboru.

WAŻNE! ZACHOWAĆ INSTRUKCJĘ DO PÓŹNIEJSZEGO STOSOWANIA.

UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I ŚRODKÓW OSTROŻNOŚCI
OSTRZEŻENIA!:

- Nigdy nie należy zostawiać dziecka bez opieki.
- Ten produkt nie zastąpi łóżeczka lub łóżka. Jeśli dziecko potrzebuje snu, to powinno być umieszczone w odpowiednim łóżeczku dziecięcym lub łóżku.
- Mata edukacyjna przeznaczona jest wyłącznie do użytku domowego, na podłodze mieszkania bądź trawie.
- Przed ułożeniem maty na płaskiej powierzchni należy oczyścić ją, aby nie było żadnych ostrych i drobnych przedmiotów, które mogłyby uszkodzić produkt i zranić lub zostać wchłonięte przez dziecko.
- Stawianie maty edukacyjnej na podwyższeniu, np. na stole grozi niebezpieczeństwem.
- Aby uniknąć obrażeń podczas składania i rozkładania produktu należy upewnić się, że dzieci nie znajdują się w pobliżu.
- Nie należy przesuwać ani podnosić produktu z dzieckiem w środku.
- Nigdy nie należy używać pałąka z zabawkami jako rączki do przenoszenia produktu.
- Należy uważać na ryzyko otwartego ognia oraz na inne źródła gorąca, takie jak

piecyki elektryczne, piecyki gazowe itp. w pobliżu produktu.

- Nie należy używać produktu, jeśli jakiekolwiek elementy są uszkodzone lub ich brakuje.
- Nie należy używać akcesoriów ani części zamiennych innych niż te zalecane przez producenta.
- Przed rozpoczęciem użytkowania maty edukacyjnej należy zdjąć wszelkie folie, kartony i inne rodzaje zabezpieczeń produktu.
- Przed użyciem osoba dorosła powinna zweryfikować poprawność montażu i stan techniczny produktu. W przypadku uszkodzeń zaprzestać użytkowania i skontaktować się z producentem.

Opis produktu

LP	Opis elementu	Ilość
1	Podstawa maty edukacyjnej	1
2	Pałąki połączone plastikowym złączem, zakończone hakami montażowymi	1
3	Pluszowa zabawka wisząca	1
4	Lusterko wiszące	1
5	Gryzak zabawka wisząca	1
6	Szeleszcząca książeczka wisząca	1
7	Gryzak okrągły wiszący	1
8	Grzechotka okrągła wisząca	1
9	Poduszka	1
10	Plastikowe piłeczki	20
11	Haczyk montażowy	6

Składanie

1. Otwórz opakowanie i sprawdź, czy wszystkie elementy znajdują się w kartonie i nie są uszkodzone.
2. Rozłóż podstawę maty edukacyjnej (1) na płaskiej powierzchni.

UWAGA! Nigdy nie stawiaj maty edukacyjnej na podwyższeniu, np. na stole gdyż grozi to niebezpieczeństwem.

3. Połącz pałąki (2) z matą edukacyjną (1) za pomocą haków montażowych. Haki montażowe należy przymocować do czterech szlufek znajdujących się na spodzie podstawy maty (RYS.A). Opcjonalnie, jeśli mata ma pozostać płaska, przymocuj haki montażowe do pętelek na powierzchni podstawy maty (RYS.B)
4. Zawieś haczyki (11) wraz z zabawkami (3,4,5,6,7,8) na pałąkach (2) (RYS.C). Połóż poduszkę (9) na macie. Haczyki wraz z zabawkami można też montować do podstawy maty na znajdujących się tam pętelkach.
5. Możesz połączyć boki maty za pomocą rzepów (RYS.D.1 i D.2), dzięki temu piłeczki (10) nie będą wypadać z maty.

Poprawnie złożony produkt w postaci maty (RYS.E) oraz w postaci maty z podniesionymi bokami (RYS.F).

Demontaż

1. Zdejmij zabawki (3,4,5,6,7,8) z pałąków (2).
2. Złóż pałąki (2), odczepiając haki montażowe od podstawy maty edukacyjnej (1).
3. Złóż podstawę maty edukacyjnej (1) i schowaj wszystkie elementy do pudełka.

Konserwacja oraz czyszczenie

Podstawa maty edukacyjnej i poduszka mogą być prane w pralce, 30 stopni.
Pozostałych elementów nie prać, czyścić wilgotną szmatką.

	Nie prać. Produkt można przemywać delikatnie wilgotną ściereczką i łagodnym środkiem myjącym.		Prać w temperaturze maks. 30°C, proces łagodny.
	Nie wybielać		Nie suszyć w suszarce bębnowej
	Suszenie naturalne, na sznurze lub wieszaku		Nie prasować
	Nie czyścić chemicznie		

Nie składać, ani przechowywać produktu, gdy jest mokry i nigdy nie przechowywać go w wilgotnych warunkach, ponieważ może to doprowadzić do tworzenia się pleśni.

Przechowywanie

Przechowywać produkt złożony w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Gwarancja

A. Wszystkie Produkty Kinderkraft objęte są 24 - miesięczną gwarancją. Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się z dniem wydania produktu Kupującemu.
B. Gwarancja obowiązuje na Produkty sprzedane w wymienionych krajach: Francja, Hiszpania, Niemcy, Polska, Wielka Brytania, Włochy.
C. W krajach niewymienionych powyżej warunki gwarancji określa Sprzedawca.
D. Możliwe jest przedłużenie gwarancji do 120 miesięcy (10 lat). Pełna treść warunków oraz formularz rejestracyjny przedłużenia gwarancji dostępne są na stronie WWW.KINDERKRAFT.COM
E. Gwarancja obowiązuje wyłącznie na terenie kraju, w którym dokonano zakupu.
F. Reklamacje należy składać poprzez uzupełnienie formularza udostępnionego na stronie WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM
G. Gwarancja nie obejmuje:
    a. roszczeń z tytułu parametrów technicznych Produktu, o ile są one zgodne z podanymi przez producenta w instrukcji obsługi lub innych dokumentach o charakterze normatywnym;
    b. uszkodzeń Produktu powstałych w wyniku niewłaściwej konserwacji lub stosowania niewłaściwych środków chemicznych;
    c. zmiany koloru (odbarwienia) przy wystawieniu Produktu, wbrew wskazówkom z instrukcji, na silne nasłonecznienie;
    d. rozdarcia, przetarcia, pęknięcia tkaniny/tworzywa sztucznego wynikającego z winy Klienta;
    e. obniżenia jakości Produktu spowodowanego normalnym procesem zużycia oraz naturalnego zużycia materiałów eksploatacyjnych;
    f. Produktów, które były użytkowane niezgodnie z przeznaczeniem;

H. Okres gwarancji na akcesoria dołączone do urządzenia wynosi 6 miesięcy od daty sprzedaży, z wyłączeniem uszkodzeń mechanicznych.
I. Niniejsze warunki gwarancji mają charakter uzupełniający w stosunku do uprawnień Klienta przysługujących Klientowi wobec 4KRAFT sp. z o.o.. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Klienta wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.
J. Pełna treść Warunków Gwarancji jest dostępna na stronie internetowej WWW.KINDERKRAFT.COM

Wszelkie prawa do niniejszego opracowania należą w całości do 4Kraft Sp. z o.o. Jakiekolwiek ich nieuprawnione użycie niezgodnie z ich przeznaczeniem, w tym szczególności: używanie, kopiowanie, powielanie, udostępnianie – w całości lub części bez zgody 4Kraft Sp. z o.o. może skutkować konsekwencjami natury prawnej.

PT

CARO CLIENTE!

Obrigado por adquirir um produto Kinderkraft.
Criamos nossos produtos pensando em seus filhos - sempre nos preocupamos com a segurança e qualidade, garantindo assim o conforto da melhor escolha.

IMPORTANTE! POR FAVOR, LEIA COM ATENÇÃO E GUARDE PARA USO POSTERIOR.

AVISOS DE SEGURANÇA E PRECAUÇÃO
AVISOS!:

- Nunca deixe a criança sem supervisão.
- Este produto não substitui um berço ou uma cama. Se o seu bebê precisa dormir, ele deve ser colocado em uma cama ou berço apropriado.
- O tapete educativo destina-se apenas a uso doméstico, no chão de um apartamento ou na relva.
- Antes de colocar o tapete sobre uma superfície plana, limpe-o de forma que não haja objetos pontiagudos e pequenos que possam danificar o produto e ferir ou ser absorvidos pela criança.
- Colocar um tapete educacional em uma superfície alta, por exemplo, em uma mesa, é perigoso.
- Para evitar ferimentos ao abrir e fechar o produto, certifique-se de que não haja crianças por perto.
- Não mova ou levante o produto com o bebê dentro.
- Nunca use a barra de brinquedos como alça para transportar o produto.

- Cuidado com o risco de chamas abertas e outras fontes de calor, como aquecedores elétricos, fogões a gás, etc. perto do produto.
- Não use o produto se algum componente estiver danificado ou faltando.
- Não use quaisquer acessórios ou peças sobressalentes que não sejam os recomendados pelo fabricante.
- Antes de usar o tapete educacional, remova todas as folhas, papelão e outras proteções do produto.
- Antes do uso, um adulto deve verificar a exatidão da montagem e as condições técnicas do produto. Em caso de danos, interrompa o uso e entre em contato com o fabricante.

Descrição do produto

Nº	Descrição do item	Quantidade
1	Base do tapete educacional	1
2	Barras ligadas com um conector de plástico, e acabada com ganchos de montagem	1
3	Brinquedo de pelúcia suspenso	1
4	Espelho suspenso	1
5	Brinquedo de morder suspenso	1
6	Livro farfalhante suspenso	1
7	Mordedor redondo suspenso	1
8	Chocalho Redondo suspenso	1
9	Travesseiro	1
10	Bolas de plástico	20
11	Gancho de montagem	6

Montagem

1. Abra a embalagem e verifique se todos os componentes estão na caixa e não danificados.
2. Coloque a base do tapete educativo (1) em uma superfície plana.

ATENÇÃO! Nunca coloque o tapete educacional em uma superfície alta, por exemplo, em uma mesa, porque pode ser perigoso.

3. Conecte as barras (2) à base do tapete educativo (1) com os ganchos de montagem. Para isso, fixe os ganchos de montagem nas quatro alças na parte inferior da base do Tapete educativo (Fig. A). Opcionalmente, se o tapete permanecer plano, prenda os ganchos de montagem aos laços na superfície da base do tapete (FIG. B)
4. Pendure os ganchos (11) com os brinquedos (3,4,5,6,7,8) na barra (2) (FIG.C). Coloque o travesseiro (9) no tapete. Os ganchos com brinquedos também podem ser montados na base do tapete nos laços existentes.
5. Pode unir as laterais do tapete com velcro (FIGS. D.1 e D.2) para que as bolas (10) não caiam para fora do tapete.

Produto corretamente montado como tapete (figura E) e como tapete com as laterais elevadas (figura F).

Desmontagem

1. Remova os brinquedos (3,4,5,6,7,8) da barra (2).
2. Feche a barra (2), desenganchando os ganchos de montagem da base da esteira educacional (1).
3. Feche a Base do Tapete Educacional (1) e coloque todos os itens na caixa.

Manutenção e limpeza

A base do tapete e travesseiro são laváveis à máquina, com 30 graus.
Não lave os elementos restantes, limpe com um pano húmido.

	Não lavar. O produto pode ser lavado delicadamente com pano húmido e detergente neutro.		Lavar a no máximo 30 ° C, no modo suave.
	Não utilizar lixívia.		Não secar na máquina.
	Secagem natural, na corda ou varal.		Não engomar.
	Não fazer lavagem a seco.		

Não feche nem armazene o produto molhado e nunca o armazene em locais húmidos, pois isso pode levar à formação de mofo.

Armazenamento

Mantenha o produto montado fora do alcance das crianças.

Garantia

A. A garantia cobre os produtos vendidos nos seguintes países: França, Espanha, Alemanha, Polónia, Grã-Bretanha, Itália.
B. Nos países não referidos acima, as condições de garantia são determinados pelo Revendedor.

Todos os direitos deste estudo pertencem inteiramente à 4Kraft Sp. z o.o. Qualquer uso não autorizado, contrário ao objetivo pretendido, em particular: uso, cópia, reprodução, compartilhamento - no todo ou em parte, sem o consentimento da 4Kraft Sp. z o.o. pode resultar em consequências jurídicas.

RO

Stimate Client!

Mulțumim pentru achiziționarea produsului Kinderkraft.
Creăm cu gândul la copilul Dvs. – întotdeauna avem în vedere siguranța și calitatea, asigurând astfel confortul celei mai bune alegeri.

IMPORTANT! PĂSTRAȚI INSTRUCȚIUNEA PENTRU UTILIZARE

ULTERIOARĂ.

OBSERVAȚII CU PRIVIRE LA SIGURANȚĂ ȘI MIJLOACELE DE PRECAUȚIE
AVERTISMENTE!:

- Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat.
- Acest produs nu va înlocui pătuțul sau patul. În cazul în care copilul are nevoie de somn, acesta trebuie așezat într-un pătuț sau pat potrivit.
- Covorul educativ este destinat numai pentru uz casnic, pe podeaua din casă sau pe iarbă.
- Înainte de a pune covorul pe o suprafață plană, aceasta trebuie curățată astfel încât să nu existe obiecte ascuțite și mici care să poată deteriora produsul și să rănească sau să fie absorbite de copil.
- Plasarea covorului educativ la înălțime, de ex., pe masă, prezintă pericol.
- Pentru a evita rănirea la plierea sau desfășurarea produsului, asigurați-vă că în apropiere nu se află copii.
- Nu mișcați și nu ridicați produsul atunci când copilul se află pe covoraș.
- Nu folosiți niciodată bara pentru jucării ca mâner pentru a transporta produsul.
- Aveți grijă cu privire la riscul de apariție a flăcărilor și la alte surse de căldură, cum ar fi sobe electrice, sobe de gaz etc. din apropierea produsului.
- Nu folosiți produsul în cazul în care elementele acestuia sunt deteriorate sau lipsesc.
- Nu folosiți alte accesorii sau piese de schimb, decât cele recomandate de producător.
- Înainte de a utiliza covorul educativ, îndepărtați toate foliile, cartoanele și celelalte elemente de protecție a produsului.
- Înainte de utilizare, persoana adultă trebuie să verifice corectitudinea montării și starea tehnică a produsului. În cazul în care se observă deteriorări, întrerupeți utilizarea și contactați producătorul.

Descrierea produsului

Nr.crt.	Descrierea elementului	Cantitate
1	Baza covorului educativ	1
2	Bare conectate cu conector din plastic, cu cârlige de montaj la capete	1
3	Jucărie de pluș suspendată	1
4	Oglindă suspendată	1
5	Inel gingival jucărie suspendată	1
6	Carte foșnăitoare suspendată	1
7	Inel gingival rotund suspendat	1
8	Zornăitoare rotundă suspendată	1
9	Pernă	1

10	Mingii de plastic	20
11	Cârlig de montaj	6

Montarea covorului

1. Deschideți ambalajul și verificați dacă în cutie se găsesc toate elementele și dacă acestea nu sunt deteriorate.
2. Întindeți baza covorului educativ (1) pe o suprafață plată.

NOTĂ! Nu așezați niciodată covorul educativ la înălțime, de ex., pe masă, deoarece acest lucru poate fi periculos.

3. Cârligele (2) de montaj trebuie atașate la cele patru bucle de pe partea inferioară a bazei (1)covorului (FIG. A). Opțional, dacă covorul trebuie să rămână plat, fixați cârligele de montaj la buclele de pe suprafața bazei covorului (FIG. B)
4. Agățați cârligele (11) cu jucăriile (3,4,5,6,7,8,9) pe bare (2)(Fig.C). Așezați perna (9) pe covorul educativ. Cârligele cu jucării pot fi, de asemenea, montate pe baza covorului pe buclele amplasate pe acesta.
5. Puteți conecta laturile covorului cu ajutorul benzilor velcro (Fig. D.1 și D.2), de aceea mingiuțele (10) nu vor cade de pe covor. .

Produs asamblat corect sub forma covorului educativ (Fig. E) și a unui covoreducativ cu laturile ridicate (FIG. F).

Demontare

1. Scoateți jucăriile (3,4,5,6,7,8) de pe bare (2).
2. Pliați barele (2), desfăcând cârligele de montare de pe baza covorului educativl (1).
3. Îndoiți baza covorului educativ (1) și puneți toate elementele în cutie.

Întreținere și curățare

Baza covorului educativ poate fi spălată în mașina de spălat, la 30 de grade.
Celelalte elemente nu pot fi spălate în mașina de spălat, curățați-le cu o cârpă umedă.

	Nu spălați în mașina de spălat rufe. Produsul poate fi curățat ușor cu o cârpă umedă și un agent de curățare delicat.		A se spăla la o temperatură maximă de 30°C, proces de spălare delicat..
	Nu înălbiți		A nu se usca în uscător electric
	Uscare naturală, pe sfoară sau umeraș		Nu călcați
	Nu curățați chimic		

Nu pliați și nu depozitați produsul atunci când este umed și nu îl depozitați niciodată în condiții de umezeală, deoarece acest lucru poate cauza formarea de mucegai.

Depozitare

Păstrați produsul pliat, într-un loc care nu este la îndemâna copiilor.

Garanții

A. Garanția se aplică produselor vândute în următoarele țări: Franța, Spania, Germania, Polonia, Marea Britanie, Italia.
B. În țările care nu au fost menționate mai sus, condițiile de garanție vor fi stabilite de către Vânzător.

Toate drepturile asupra acestui studiu aparțin în totalitate companiei 4Kraft Sp. z o.o. Orice utilizare neautorizată contrar scopului propus, în special: utilizarea, copierea, reproducerea, distribuirea - integral sau parțial, fără acordul 4Kraft Sp. z o.o. poate duce la consecințe legale.

RU

Уважаемый клиент!

Благодарим вас за покупку продукта Kinderkraft.
Мы творим, думая о вашем ребенке - мы всегда заботимся о безопасности и качестве, обеспечивая комфорт лучшего выбора.

ВАЖНО! Сохраните эти инструкции для последующего использования.

ЗАМЕЧАНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО БЕЗОПАСНОСТИ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ВНИМАНИЕ! :

- Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.
- Этот товар не заменяет детскую кроватку. Если вашему ребенку нужен сон, его следует поместить в подходящую кроватку.
- Учебный коврик предназначен только для домашнего использования, на полу в квартире или на траве.
- Перед тем, как положить коврик на ровную поверхность, очистите ее, чтобы на ней не было острых и мелких предметов, которые могут повредить изделие и травмировать или быть поглощенными ребенком.
- Размещать учебный коврик на платформе, например, на столе, опасно.
- Во избежание травм при складывании и раскладывании изделия следите за тем, чтобы рядом не было детей.
- Не перемещайте и не поднимайте изделие с младенцем внутри.
- Никогда не используйте дужку с игрушками в качестве ручки для переноски изделия.
- Остерегайтесь риска открытого огня и других источников тепла, таких как электрические обогреватели, газовые плиты и т. Д., в непосредственной близости от продукта.
- Не используйте продукт, если какие-либо компоненты повреждены или отсутствуют.

- Не используйте аксессуары или запасные части, кроме рекомендованных производителем.
- Перед использованием учебного коврика удалите все пленки, картонные коробки и другие средства защиты продукта.
- Перед применением взрослый человек должен убедиться в правильности сборки и техническом состоянии изделия. В случае повреждения прекратите использование и обратитесь к производителю.

Описание товара

Ном.	Описание элемента	Количество
1	Основание учебного коврика	1
2	Дужки соединяются пластиковым соединителем, заканчиваются монтажными крючками.	1
3	Подвесная плюшевая игрушка	1
4	Подвесное зеркало	1
5	Подвесная игрушка - жевалка	1
6	Шуршащая подвесная книжечка	1
7	Подвесная круглая жевалка	1
8	Погремушка круглая подвесная	1
9	Подушка	1
10	Пластиковые шарики	20
11	Монтажный крючок	6

Сборка

1. Откройте упаковку и убедитесь, что все компоненты находятся в картонной коробке и не повреждены.
2. Поместите основание учебного коврика (1) на ровную поверхность.

ВНИМАНИЕ! Никогда не ставьте учебный коврик на платформу, например, на стол, поскольку это может быть опасно.

3. Присоедините дужки (2) к учебному коврику (1) с помощью монтажных крюков. Монтажные крючки должны быть прикреплены к четырем петлям в нижней части основания коврика (РИС. A). При желании, если мат должен оставаться плоским, прикрепите монтажные крючки к петлям на основной поверхности мата (РИС. B).
4. Подвесьте крючки (11) с игрушками (3, 4, 5, 6, 7, 8) на дужки (2) (РИС. C). Положите подушку (9) на коврик. Крючки с игрушками тоже можно закрепить там на петлях к основанию коврика.
5. Вы можете соединить стороны коврика с помощью липучки (РИС. D.1 и D.2), чтобы шарики (10) не выпали из мата.

Правильно собранное изделие в виде коврика (РИС. E) и коврика с приподнятыми сторонами (РИС. F).

Разборка

1. Снимите игрушки (3,4,5,6,7,8) с дужек (2).
2. Сложите дужки (2), отсоединив крючки от основания учебного мата (1).
3. Сложите основание учебного коврика (1) и поместите все компоненты в коробку.

Уход и чистка

Основание учебного коврика и подушки можно стирать в машине при температуре 30 градусов.

Остальные элементы не мыть, протирать влажной тряпкой.

	Не стирать. Изделие можно аккуратно протирать влажной тканью с мягким моющим средством.		Стирать при макс. 30 ° С, деликатный процесс.
	Не отбеливать		Не сушить в стиральной машине
	Естественная сушка, на веревке или вешалке		Не гладить
	Не подвергать химической чистке		

Не складывайте и не храните мокрый продукт и никогда не храните его во влажных условиях, так как это может привести к образованию плесени.

Хранение

Храните собранный продукт в недоступном для детей месте.

Гарантия

A. Гарантия распространяется только на Продукцию, проданную в перечисленных странах: Франция, Испания, Германия, Польша, Великобритания, Италия.
B. В странах, не указанных выше, условия гарантии определяет Продавец

Всі права на дану розробку повністю належать ТОВ 4kraft. Будь-яке несанкціоноване їх використання не за призначенням, в тому числі, зокрема: використання, копіювання, відтворення, спільне використання-повністю або частково без згоди ТОВ 4Kraft може призвести до судових наслідків.

SK

Vážený Zákazník!

Ďakujeme Vám za zakúpenie výrobku značky Kinderkraft.

Vytvárame s ohľadom na Vaše dieťa — vždy sa staráme o bezpečnosť a kvalitu, čím zaisťujeme komfort najlepšej voľby.

DÔLEŽITÉ! UCHOVÁVAJTE POKYNY NA NESKORŠIE POUŽITIE.

BEZPEČNOSTNÉ POZNÁMKY A OPATRENIA
UPOZORNENIA!:

- Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
- Tento výrobok nenahrádza detskú postieľku alebo posteľ. Ak dieťa potrebuje spať, mali by ste ho umiestniť do vhodnej detskej postieľky alebo postele.
- Vzdelávacia podložka je určená iba pre domáce použitie, na podlahe bytu alebo na tráve.
- Pred položením podložky na plochom povrchu ho vyčistite, aby sa na ňom nenachádzali ostré a drobné predmety, ktoré by mohli poškodiť výrobok, zraniť dieťa, alebo ktoré by mohlo dieťa prehltnúť.
- Umiestnenie vzdelávacej podložky na vyvýšenom mieste, napr. na stole - hrozí nebezpečenstvom.
- Aby ste predišli zraneniu pri skladaní alebo rozkladaní výrobku, uistite sa, že sa v blízkosti nenachádzajú deti.
- Nepresúvajte ani nezdvíhajte výrobok, ak je v ňom dieťa.
- Na prenášanie výrobku nikdy nepoužívajte oblúk s hračkami.
- V blízkosti výrobku by sa nemal nachádzať otvorený oheň a iné zdroje tepla, ako sú elektrické sporáky, plynové sporáky atď.
- Nepoužívajte výrobok, ak sú niektoré prvky poškodené alebo chýbajú.
- Nepoužívajte iné doplnky alebo náhradné diely ako tie, ktoré odporúča výrobca.
- Pred použitím vzdelávacej podložky odstráňte všetky fólie, škatule a ďalšie bezpečnostné prvky výrobku.
- Pred použitím by mala dospelá osoba skontrolovať správnu montáž a technický stav výrobku. Ak je poškodený, prestaňte ho používať a obráťte sa na výrobcu.

Popis produktu

P. č.	Popis prvku	Množstvo
1	Základňa vzdelávacej podložky	1
2	Oblúky spojené plastovým konektorom, ukončené montážnymi háčikmi	1
3	Plyšová závesná hračka	1
4	Závesné zrkadielko	1
5	Závesné hryzátko	1
6	Šuštiaca závesná knižka	1
7	Závesné okrúhle hryzátko	1
8	Závesná okrúhla hrkálka	1
9	Vankúš	1
10	Plastové loptičky	20
11	Montážny háčik	6

Skladanie

1. Otvorte obal a skontrolujte, či sa v krabici nachádzajú všetky diely a či nie sú

poškodené.

2. Rozložte základňu vzdelávacej podložky (1) na rovný povrch.

POZOR! Nikdy neumiestňujte vzdelávaciu podložku na vyvýšenom mieste, napr. na stole, predstavuje to nebezpečenstvo.

3. Spojte oblúky (2) s vzdelávacou podložkou (1) pomocou montážnych háčikov. Montážne háčiky pripevnite k štyrom pútkam na spodnej časti základne podložky (OBR. A). Ak má podložka zostať plochá, pripevnite montážne háčiky k očkám na vrchnej časti základne (OBR. B).
4. Zaveste háčiky (11) s hračkami (3,4,5,6,7,8) na oblúky (2) (OBR. C). Na podložku položte vankúš (9). Háčiky s hračkami môžete tiež pripevniť k základni podložky na jej očkách.
5. Boky podložky môžete spojiť suchým zipsom (OBR. D.1 a D.2), vďaka čomu nebudú loptičky (10) vypadávať z podložky.

Správne zostavený výrobok v podobe podložky (OBR. E) a podložky so zvýšenými bokmi (OBR. F).

Demontáž

1. Odstráňte hračky (3,4,5,6,7,8) z oblúkov (2).
2. Zložte oblúky (2) odpojením montážnych hákov od základne vzdelávacej podložky (1).
3. Zložte základňu vzdelávacej podložky (1) a schovajte všetky diely do krabice.

Údržba a čistenie

Základňa vzdelávacej podložky a vankúš sa môžu prať v práčke pri teplote 30 stupňov.
Ostatné predmety neperte, čistite vlhkou handričkou.

	Neprať. Výrobok sa môže jemne umyť vlhkou handričkou a jemným čistiacim prostriedkom.		Prať pri teplote max. 30 °C, jemný proces.
	Nebieliť		Nesušiť v bubnovej sušičke
	Sušiť prirodzene, na šnúre alebo vešiaku		Nežehliť
	Nečistiť chemicky		

Neskladajte ani neskladujte výrobok, keď je mokrý a nikdy ho neuchovávajte vo vlhkých podmienkach, pretože to môže viesť k tvorbe plesní.

Skladovanie

Zložený výrobok uchovávajte mimo dosahu detí.

Záruka

A. Záruka sa vzťahuje na produkty predávané v týchto krajinách: Francúzsko, Španielsko, Nemecko, Poľsko, Veľká Británia, Taliansko.
B. V krajinách, ktoré nie sú uvedené vyššie, záručné podmienky stanovuje Predávajúci.

Všetky práva týkajúce sa týchto dokumentov patria výlučne 4Kraft Sp. z o.o. Ich akékoľvek neoprávnené použitie v rozpore s ich určením, najmä: použitie, kopírovanie, rozmnožovanie, zdieľanie - úplne alebo čiastočne bez súhlasu spoločnosti 4Kraft Sp. z o.o. môže mať za následok právne dôsledky.

Kinderkraft

CZ V zájmu péče o naše klienty - jsme rádi k dispozici! Pokud jste se setkali s nějakým problémem v souvislosti s obdrženým výrobkem, kontaktujte nás způsobem, který vám nejvíce vyhovuje!

DE In Sorge für unsere Kunden - stehen wir gerne zu Ihrer Verfügung! Wenn Sie auf ein Problem mit dem erhaltenen Produkt treffen, treten Sie bitte mit uns in Kontakt in der bequemsten Weise für Sie!

EN In the interests of our Clients - we are at your disposal! If you have a problem with the product you received, contact us in the most convenient way for you!

ES ¡Por el bien de nuestros clientes, estamos a su disposición! ¡Si tiene cualquier problema con el producto recibido, póngase en contacto con nosotros de forma más cómoda para usted!

FR Dans l'intérêt de nos clients - nous sommes à votre disposition! Si vous avez un problème avec le produit que vous avez reçu, Contactez-nous de la manière la plus pratique pour vous!

HU Bármikor állunk az ügyfeleink rendelkezésére! Ha az átvett termékkel kapcsolatban valamilyen problémába ütközött, az Önnek legmegfelelőbb módon vegye fel velünk a kapcsolatot!

IT Prendersi cura dei nostri Clienti - siamo alla Vostra disposizione! Se hai incontrato un problema con il prodotto che hai ricevuto, Contattaci nel modo più conveniente per te!

NL In het belang van onze klanten – staan wij ter beschikking! Als u een probleem met het ontvangen product tegenkomt, neemt contact met ons op via de manier die u het makkelijkste vindt!

PL W trosce o naszych Klientów – jesteśmy do dyspozycji! Jeśli napotkałeś problem dotyczący otrzymanego produktu, skontaktuj się z nami w najbardziej dogodny dla Ciebie sposób!

PT Para o conforto dos nossos Clientes – estamos sempre à sua disposição! Se tiver qualquer problema com o nosso produto, entre em contacto connosco de modo mais confortável para si!

RO În interesul clienților noștri - suntem la dispoziția dumneavoastră! Dacă aveți o problemă cu produsul pe care l-ați primit, contactați-ne în modul cel mai convenabil pentru dvs.!

RU Заботясь о наших Клиентах, мы находимся в вашем распоряжении. Если вы столкнулись с проблемой, связанной с полученным продуктом, свяжитесь с нами наиболее удобным для вас способом!

SK Náš zákazník je pre nás dôležitý – sme vám k dispozícii! Ak máte akýkoľvek problém súvisiaci s doručeným produktom, kontaktujte nás spôsobom, ktorý vám najviac vyhovuje!

service@4kraft.com

+48 61 64 60 237

www.facebook.com/kinderkraft

www.instagram.com/kinderkraftofficial

www.kinderkraft.com



VÝROBCE/HERSTELLER/MANUFACTURER/FABRICANTE/ FABRICANT/GYÁRTÓ/FABBRICANTE/FABRIKANT/PRODUCENT/ FABRICANTE/PRODUCĂTOR/ПРОИЗВОДИТЕЛЬ/VÝROBCA:
4Kraft Sp. z o.o.
ul. Tatrzańska 1/5
60-413 Poznań